

Editorial

Artículo
Defensa del anti-especismo

del Rivera Mora

Trabaja desde la Filosofía
latinoamericana para la
transformación social: una
responsabilidad ética.

Villagrán Alvarado

Temas femeninas: polifonía y
logismo en La mujer habitada de
Concha Belli

Lizbeth Cedillo Suárez

Mirada a la Cotidianidad de
Mujeres Afrodescendientes en Costa
Rica: Primera Mitad del Siglo XX

Martha Hutchinson Miller

El Pensamiento Visual

María Jesús Murillo Morales


Información de publicación

No. 56
Diciembre 2021



PUBLICACIONES
UNIVERSIDAD NACIONAL

ISSN: 1659-1283



**Una mirada a
la cotidianidad
de Mujeres
Afrodescendientes
en Costa Rica:
primera mitad del
siglo XX**



Carmen Hutchinson Miller¹
**Universidad Nacional de
Costa Rica UNA**

Recibido: 12-10-2021

Aceptado: 8-11-2021

¹ Carmen Hutchinson Miller, es historiadora limonense. Profesora del Centro de Estudios Generales de la Universidad Nacional. Completó sus estudios de Doctorado en la Universidad de las Antillas, Barbados. Ha publicado una serie de artículos relacionados con la población Afro y las relaciones de género.



Resumen

El 2021 es un año especial para los países centroamericanos porque se conmemora el bicentenario de la independencia de España. Entre muchos círculos académicos se marcó esta fecha con discusiones en forma de investigaciones, y congresos que se dieron a la tarea de acercarse a esta memoria de forma crítica analizando las exclusiones del pasado y como estas se perpetuaron a lo largo de doscientos años. Para el caso de Costa Rica una de las exclusiones dentro de la historiografía nacional es la presencia y contribución de las personas afrodescendientes y en forma particular el de las mujeres. El principal objetivo de este artículo es visibilizar algunas mujeres afrodescendientes viviendo en Costa Rica durante el siglo XX analizando como la construcción de género traída de las islas caribeñas durante el siglo XIX fue fusionado en la sociedad migrante del siglo XX. Para el análisis se utilizando fuentes primarias encontradas en la prensa del siglo XX para dilucidar cómo navegaron las mujeres inmigrantes afrocaribeñas la sociedad machista y racista costarricense. El segundo objetivo es contribuir con la declaración del Decenio Internacional del Afrodescendiente bajo el tema Afrodescendientes: reconocimiento, justicia y desarrollo 2014-2024, con investigaciones enfocadas en el pueblo afro costarricense.

Palabras clave: Historia, Siglo XX, Costa Rica, afrodescendientes, mujeres afrodescendientes.

Abstract:

The year of 2021 was a very special one for Central American countries, since they celebrated the bicentennial of their independence from Spain. The consolidation of this specific date was defined by several academic groups through research, discussion and assemblies that reflected thoroughly upon past excluding memories and the way they lingered for two hundred years. As an illustration, Costa Rica is an example of national historiographic exclusion of Afro-descendant people, their presence, and contribution; particularly the role of women in this process is determined. The main objective of this article is to make some Afro-caribbean women who lived in Costa Rica during the XX century visible. By doing so, the present study shows how the definition of the Caribbean gender role fused in the migrant society at that time. In order to conduct this study, main sources found at the press of the XX century are being used in order to elucidate how those immigrant Afro-caribbean women sailed in spite of a racist and chauvinistic Costa Rican society. A secondary objective related to this article is to come up with the declaration of the International Decade for African-descent people with their motto Afro-descendant: recognition, justice and development 2014-2024 and research focused on Afro-Costa Rican citizenship.

Keywords: History, XX Century, Costa Rica, Afro-descendant, Afro-descendant women.

Introducción

“ Todos hacemos historia, solo necesitamos que alguien lo escriba” me dijo hace muchos años mi profesor de estudios sociales cuando cursaba el noveno año. Esta investigación contribuye a escribir sobre historia y la visibilización del grupo afrodescendiente del siglo XX en Costa Rica, en particular la vida de algunas mujeres durante esa época a través de documentos y reflexiones sobre aspectos de su cotidianidad.

Encontrar investigaciones sobre mujeres resulta siempre una labor ardua si se piensa en la utilización de los métodos tradicionales para localizar las fuentes. Joan W. Scott (1986) desde la historiografía sobre mujeres discute la importancia del género como una categoría de análisis histórica, argumentando que esto ayudaría a cambiar el paradigma patriarcal y visualizar a las mujeres dentro de investigaciones futuras. Laurel Thatcher Ulrich (1976) discute sobre las contribuciones de mujeres entre los siglos XVII y XVIII, la invisibilidad de estas y comenta en su introducción: “Rara vez las mujeres bien

portadas hacen historia” (p. 20). Por su parte, Eugenia Rodríguez Sáenz (2014) respecto a la historiografía sobre la mujer en Costa Rica señala que “...sobre las investigaciones históricas sobre la mujer y el género...fue posible identificar tres grandes fases...historia de las mujeres notables, historia contributiva y nueva historia social y los emergentes estudios de identidades masculinas” (p. 227).

Historiografía sobre la mujer afrodescendiente es escasa. María de los Ángeles Acuña León (2005) analiza las estrategias de las mujeres esclavizadas en Costa Rica durante el siglo XVIII. Lara Putnam hace un análisis sobre las relaciones de género durante finales de siglo XIX y la mitad del siglo XX entre las mujeres migrantes; y Carmen Hutchinson Miller (2006) visibiliza algunas contribuciones de las mujeres afro-jamaicanas en Puerto Limón, Costa Rica 1872-1890 y la misma autora (2018) analiza los distintos tipos de trabajo informal en que se involucraban las mujeres afrodescendientes durante el siglo XX en el puerto de Limón, Costa Rica.

Al no existir suficiente investigación sobre las mujeres

afrodescendientes durante el siglo XX buscar evidencias en la prensa sobre su cotidianidad ayuda a visibilizar sus realidades y a documentar sus historias. Los teóricos sobre el tema como Michel de Certeau (1988), Ben Highmore (2002) y Michael Sheringham (2006) han discutido la importancia del acercamiento sobre la cotidianidad dentro de las ciencias sociales y han problematizado este análisis desde el mundo moderno. Es importante recalcar que este es un estudio exploratorio con el fin de proveer fuentes para investigaciones futuras. Para la recolección de datos en este artículo se consultaron periódicos del siglo XX.

Segunda Oleada de Afros a territorio nacional y estimación de mujeres afrodescendientes

En el imaginario de los países receptores los inmigrantes son una molestia y en algunos casos son considerados una carga dentro de su sociedad porque no se ha reflexionado sobre la identidad, historia personal y la historia nacional de los grupos que han sido empujados a tomar la decisión de dejar su lugar de nacimiento en busca de

mejores condiciones de vida para sí y sus seres queridos. En muchos casos son víctimas de factores políticos y económicos que impactan sus vidas de forma directa obligándoles a tomar la decisión de migrar.


Según Carlos Meléndez y Quince Duncan (1989) se dieron dos oleadas de migración de personas africanas y afrodescendientes en Costa Rica. La primera durante la colonia, y la segunda a finales del siglo XIX a raíz de la construcción del ferrocarril, que fue el primer proyecto de envergadura nacional para posicionar al país post-independiente en el mercado internacional. El registro encontrado en la gaceta oficial en 1873 nos da un punto de partida de la entrada de esta segunda oleada en que se confirma el arribo de 123 jamaicanos y además tres mujeres. Nótese que el hecho de enfatizar el adverbio *además* sugiere que no parecía usual que hubiesen mujeres en estos viajes.²

² Esto se entiende dentro del sistema patriarcal.

GAOETA

SERVICIO PUBLICO.

MOVIMIENTO MARITIMO. Puerto del Limon.



Diciembre 20 de 1872.
A las dos de la tarde de hoy, fondeó en este puerto, procedente de Jamaica, la goleta "Lizzie" de 117 toneladas, al mando de su capitán Crighir, 7 hombres de tripulación, y 123 trabajadores para la empresa del ferro-carril, y además 3 mujeres; cargamento, tablas para el Sr. Don Carlos Abraham. 7 días de mar: consignado a Don Orié Abraham.

Gaceta Oficial 15 enero, 1873 p. 4

La historiografía sobre la inmigración de finales del siglo XIX hace referencia a una movilidad más robusta aun cuando en la mayoría de los casos no especifica las cantidades de personas por sexo.³ Como se mencionó anteriormente, los estudios sobre la migración femenina Afrocaribeña a Costa Rica son casi inexistentes, aun así, concuerdo con Carmen Murillo Chaverri (1995) quien afirma que: "La

³ Una gran cantidad de mujeres afrodescendientes del siglo XX somos descendientes directas de la segunda oleada de trabajadores inmigrantes afrocaribeños durante la construcción del ferrocarril a finales del siglo XIX.

presencia de la mujer Afrocaribeña fue crucial en el poblamiento de la emergente región atlántica de Costa Rica" (p. 58).

El análisis de censos en Costa Rica sirve para confirmar la presencia de población afrodescendiente durante la primera mitad del siglo XX. Asimismo mostró durante esa época que, además de que la mayoría de la población fue identificada en la provincia de Limón, que personas afrodescendientes habitaban en todo el territorio nacional.⁴

Aviva Chomsky (1995) en su investigación afirma que "entre 1900 y 1913 ingresaron unos veinte mil jamaicanos, junto a un reducido número de otros de las indias occidentales que migraron a Costa Rica" (p. 34). Además de proveernos del dato de cantidad de inmigrantes jamaicanos confirma que:

The earliest migrants were single men who lived in company barracks, but soon families followed, and a thriving West Indian community followed⁵ (p. 34).

⁴ Ver censos de 1892, 1927 y 1950.

⁵ Todas las traducciones de citas al español son realizadas por la autora.



Los primeros inmigrantes fueron hombres solteros quienes vivían en las barracas de la compañía, pero muy pronto las familias siguieron⁶ y una comunidad antillana floreciente se desarrolló (p. 34).

Esta referencia refuerza lo dicho por Carmen Murillo Chaverri (1995) sobre el rol de las mujeres en la reproducción de la generación siguiente. Respecto al registro de mujeres afrodescendientes Ronald Harpelle (2001) afirma que muchas llegaron a Costa Rica, pero al no ser contratadas por la compañía fueron invisibilizadas. Sobre esto mismo Harpelle señala:

One important group that is always overlooked are the women who arrived in the region as daughters, sisters, wives, and mothers of the workers. Since they were seldom contracted for the work in the West Indies they were not counted as part of

6 Ver Diario de Costa Rica "Afirmase que Costa Rica es el centro principal de los oficianes de la siniestra negra" 18 de enero 1938 p. 4, la nota menciona que Altman de la Cruz es expulsado de Costa Rica junto con su esposa Wendolina Edwards. Esto para subrayar el hecho de que hubo hombres emigrando con su familia.

the labour drive and the details of their arrival are less clear. Nevertheless, thousands of women did make their way to the region where they found employment in and around the construction project (p. 13-14).

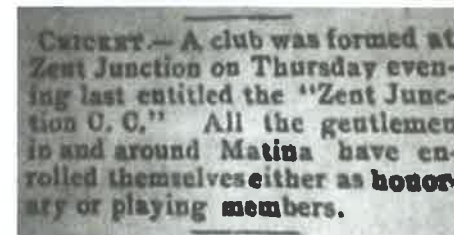
Un grupo importante que es siempre pasado por alto es el de las mujeres quienes arribaron en la región como hijas, hermanas, esposas y madres de los trabajadores. Dado que rara vez eran contratadas en el Caribe, no eran contadas como parte de la fuerza laboral, y detalles de sus arribos son menos claros. Sin embargo, miles de mujeres se encaminaron hacia la región, donde encontraron empleo en y alrededor del proyecto de construcción (p. 13-14).

A pesar de que no fue hasta la mitad del siglo XX que se dio un número aproximado de las mujeres afrodescendientes viviendo en el territorio nacional, es evidente que se encontraron registradas muchas más que las tres que llegaron en el barco Lizzy. La historia nos ha premiado por medio de la

prensa de la época con algunos registros que nos ayudan a escribir y visibilizar la realidad en la que vivían algunas de las mujeres afrodescendientes de finales del siglo XIX y mediados del siglo XX.

Cotidianidad Afro-inmigrantes primera mitad siglo XX

Los/as inmigrantes buscan en el país receptor la manera de recrear la vida y cultura de sus lugares de origen. Los Afro-inmigrantes que llegaron a finales del siglo XIX a Costa Rica no fueron la excepción a esta regla. Información encontrada en periódicos como *Limon Weekly News*, *The Atlantic Voice* y *The Limon Searchlight* nos ofrecen una mirada de la cotidianidad de estos extranjeros y sus hijos nacidos en territorio nacional. Para la primera mitad del siglo XX se encuentran evidencias de las distintas actividades en las que se involucraron los afro-inmigrantes en Costa Rica. Estas actividades incluyen los deportivos como clubes formados para el cricket, que se muestra en la siguiente imagen.



The Limon Weekly News July 18, 1903, p. 4

Con los clubes establecidos se formaron los equipos en las distintas localidades de la provincia de Limón. La siguiente imagen nos muestra el reporte de un partido entre el equipo metropolitano de El Cairo y el equipo de Guácimo.



Limon Weekly News January 6, 1906, p. 4.





Además de los equipos se establecieron las distintas denominaciones religiosas como: la bautista, la anglicana, la adventista y la metodista.⁷ Los reportes periodísticos informan de sus actividades cotidianas como bautizos, los desafíos de salud en la vida de los pastores por los viajes misioneros que realizaban a otros países centroamericanos,⁸ marchas para recoger dinero con el propósito de arreglar los edificios de sus iglesias,⁹ disputas entre algunos miembros¹⁰ y rechazo a los que creían y practicaban obiah y pocomia.¹¹

Celebraban el primero de agosto, día de la emancipación en Jamaica.¹² Estaban conectados con los acontecimientos en sus islas¹³ recogiendo dinero para el Anti-Slavery Society o bien, para ayudar con las devastaciones de los huracanes en sus islas. Se involucraban en la educación de su hijas e hijos, y las iglesias en un primer momento se responsabilizaron por esto.¹⁴ Asimismo, participaban activamente como población en la discusión sobre la vacunación contra la

viruela¹⁵ y se casaban¹⁶ entre otras muchas actividades cotidianas.

dentro de su cotidianidad entre finales del siglo XIX y de la segunda mitad del siglo XX.

Relaciones de género: 'Well Behave Women don't make History'

Como afirmó Ulritch, en la introducción de su artículo en 1976 'Well behave Women Dont make history', referente a la invisibilidad de las mujeres en las sociedades, el autor subraya que, solo cuando estas "transgreden" el comportamiento de los mandatos sociales asignados, es que estas aparecen en los registros oficiales que ignoran sistemáticamente las contribuciones de las mujeres en el desarrollo y diseño de la fábrica social. A partir del análisis de las fuentes, la compilación de documentos y resultados preliminares obtenidos en este estudio, se cumple lo que Ulritch señala. Los hallazgos han evidenciado no solo grandes aportes sino valiosa información sobre las relaciones de género, invisibilización y el aporte de las mujeres afrodescendientes

Maltrato mujer afro-jamaicana siglo XIX

A finales del siglo XIX durante el periodo de la construcción del ferrocarril, según las fuentes de consulta, no había diferencia en el trato que se daba a las mujeres. Una carta encontrada en el Archivo Nacional dirigida al gobernador por parte del comandante del barco "HSM Bullfinch" solicita información sobre reclamos de parte de algunos trabajadores jamaicanos, entre quienes se encuentra una mujer de nombre Cecilia Simpson quien 'reclama que ha sido enviada al calabozo 10 días sin un juicio' (Archivo nacional abril 21, 1877 p. 15, 17).¹⁷

Los hallazgos preliminares encontrados a finales de la década de los 30's del siglo XX nos ofrecen dos evidencias de violencia hacia las mujeres afrodescendientes. En *The Atlantic Voice* "A Machete Dance" January 29, 1930 (p. 8), hay una

- 7 Limon Weekly News "Church Notes" 4 July 1903, p. 5, menciona el bautismo de cinco candidatos.
- 8 Limon Weekly News "A Visit to Corn Island", July 11, 1903, p. 5 Limon Weekly News "The Rev. J. A. and Mrs Sobey detained at Bocas del Toro smallpox", July 11, 1904, p. 4 Limon Weekly News "Missionary Work on the Isthmus", July 11, 1903, p. 8, Limon Weekly News "Current Items" July 25, 1903, p. 4.
- 9 Limon Weekly News "St. Marks Church". July 11, 1903, p. 4.
- 10 Limon Weekly News "Correspondence" July 18, 1903, p. 1, Limon Weekly News "Correspondence" July 25, 1903, p. 5.
- 11 Limon weekly News "Obeaman at Cairo", November 7, 1903, p. 5, Limon Weekly News "Obeaman having a hard time at it", December 24, 1904, p. 4, Limon Weekly News "Obeah in Jamaica", October 10, 1903, p. 4, The Nation "Obeah the people cry", April 25, 1911, p. 1, The Limon Searchlight "A serious Warning 28 Miles", October 11, 1930, p. 2, The Atlantic Voice. "Breaking up Pocomia Cult" November 21, 1936 p. 8, La Voz del Atlantico "No association with Pocomia", 26 de febrero, 1938 p. 10 The Atlantic Voice "Pocomia Attractions", January 22, 1938 p. 13, La Voz del Atlantico "Defensa del jefe de la

- Secta Pocomia Sir Altiman Krimbel Dabney" 7 de noviembre, 1936 p. 1, Diario de Costa Rica "Los Sacerdotes del diabólico culto de la cocomia invaden la zona atlántica" 20 de setiembre, 1936 p. 5, Diario de Costa Rica "Resurge en el Atlántico "La Pocomia" diabólica Misa Negra" 16 enero, 1938 p. 4, Diario de Costa Rica "Afirmase que Costa Rica es el centro principal de los oficiantes de la siniestra negra" 18 de enero 1938 p. 4.
- 12 Limon Weekly News July 18, 1903, p 4 "On the eve of the Anniversary of Emancipation", Limon Weekly News August 1, 1903, p. 4 or 9 "The Party at the Bodega" Limon Weekly News "The Tea Party" July 8 p. 1-4.
- 13 Limon Weekly News "Current Items" August 1st, 1903, p. 4, Limon Weekly News "Appeal for Hurricane Relief" September 5, 1903, p. 5, Limon Weekly News "Hurricane Funds Contribution" September 12, 1903, p. 5, Limon Weekly News "Hurricane Relief Fund" September 19, 1903, p. 8
- 14 Limon Weekly News "Matina Notes" August 13, 1904, p. 4, Limon Searchlight "Negros Independent Day School" April 5, 1930, p. 5

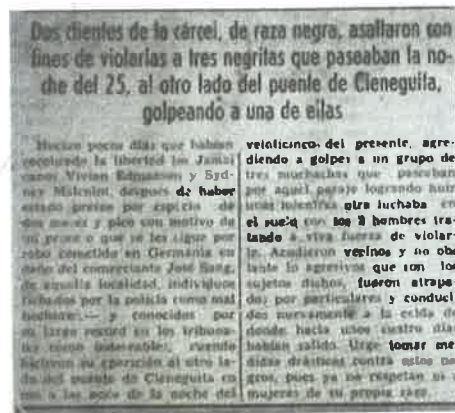
- 15 The Limon searchlight "Vaccination" November 2, 1929, p. 2. Nótese además la similitud de contexto en cuanto a las discusiones que actualmente se dan en torno a la vacuna contra el Covid-19
- 16 Limon Weekly News "second wedding" September 5, 1903, p. 4.

- 17 Se requiere de más investigación para conocer las circunstancias que llevaron a que estuviera encerrada tantos días sin juicio alguno.



referencia sobre un hombre que entra al Burial Scheme Association con machete en mano para herir o matar a su novia. Los que se encontraban en la fiesta hicieron todo lo posible por protegerse, pues se acordaron de que el día anterior una asociada nombrada como Lettie había encontrado la muerte en circunstancias similares. Según la nota, la mujer –se desconoce el nombre– que fue atacada, no murió, pero sí se tiene registro de que el día siguiente ella y el atacante se estuvieron presentes en las oficinas de la policía.

En el *Atlantic Voice* January 7, 1939 (p. 10) se reporta un atentado de violación a tres mujeres jóvenes de Cieneguita. En la nota se indica que por suerte los vecinos logran frenar el acto y los tres atacantes, tres hombres negros, fueron arrestados. Un aspecto interesante de esta nota es que se enfatice en el reporte al final de la nota la ausencia de respeto de estos hombres a las mujeres de su propia etnia. Por otra parte, resulta interesante también que, quien reporta no sea consciente de que todos los hombres, sin importar su etnia ni condición social han internalizado la ideología patriarcal que objetiviza a las mujeres.



Atlantic Voice January 7, 1939 p. 10.

Estereotipos sexistas y racistas

A raíz de la información que se encuentra en la primera década del siglo XX, resulta importante evidenciar que no aparecen imágenes de mujeres afrodescendientes, resultado evidente de la ideología sexista y racista de la época. La siguiente referencia nos ayuda a entender la percepción y reproducción de estereotipos racistas hacia las mujeres afrodescendientes durante las primeras décadas del siglo XX en Costa Rica.¹⁸ El 1 de

¹⁸ Ver Roxana Hidalgo “Historia de las mujeres en el espacio público en Costa Rica ante el cambio del siglo XIX y XX”, *Cuadernos de Ciencias Sociales*. Flacso 2004, para una discusión más detallada sobre la construcción de la blanquitud en Costa Rica.

diciembre de 1910 en el periódico *El Tiempo*, se encuentra un comentario extenso y sarcástico sobre la situación de los trabajadores afrodescendientes de la United Fruit Company quienes habían realizado una huelga que no resultó a su favor obligándolos a regresar a sus labores. Luego de comentar varios puntos relacionados con la producción del banano y su venta en la capital a cargo de hombres afrodescendientes, el autor hipersexualiza a las mujeres afrodescendientes y da su opinión sobre aquellos hombres “blancos” quienes tienen una relación con mujeres “negras”. La cita señala:

Por ejemplo, tengo un amigo casado con una bellísima muchacha, más blanca que la leche, y mejor que el pan y, sin embargo, abandona a su mujer para perseguir con fines non sanctos á (Sic) una negra color de betún, con un belfo del tamaño del puño derecho de don Lucas y un cuerpo de sargento de infantería alemana. Yo creo que si lo hace así tendrá sus motivos, pero no los comprendo (p. 2).

En esta corta referencia se conjugan todos los elementos racistas con respecto a las mujeres

afrodescendientes. El autor hace mención de todos los estereotipos negativos como: que es una mujer fea, hipersexual, extremadamente negra y con labios exageradamente gruesos. En otras palabras, describe a la mujer afrodescendiente como un monstruo en contraste a la belleza de la mujer “blanca” asegurándose de no dejar duda de algún mestizaje porque es ‘más blanca que la leche ...’ Si continuamos con el análisis, el autor se sorprende de que su amigo deja a esta mujer con todos estos atributos de belleza (que enfatiza por su blanquitud) a cambio de la hipersexualidad de la mujer afrodescendiente porque no puede imaginarse a un hombre “blanco” enamorándose de una mujer “negra”. Nótese además la forma en que eleva a la mujer “blanca” en oposición a la caricaturización que hace de la mujer “negra” para dejar al hombre “blanco” –su amigo– sin culpa. Lo anterior forma parte de la clara interseccionalidad entre el sistema patriarcal y racista. El otro aspecto por rescatar es que, a pesar de que no se mencionan los nombres de las mujeres, el comentario, aunque racista y machista tuvo que visibilizarlas dentro de su discusión.



Reputación y respetabilidad: Mujeres Afrodescendientes siglo XX

En los condicionamientos sociales de las inmigrantes femeninas afrocaribeñas de finales del siglo XIX se ven reflejadas las ideologías patriarcales traídas de sus países natales, que encuentran también tierra fértil en la Costa Rica patriarcal¹⁹. Peter Wilson (1969) sobre este punto explica que:

Casi todos los estudios etnográficos del Caribe mencionan una 'doble norma' de moralidad sexual. Los varones son apreciados por su virilidad y se les concede una libertad la cual se espera que aprovechen. Las hembras son, idealmente, restringidas en sus actividades sexuales antes y después del matrimonio, y es esperado que cumpla con estas restricciones y otras formas de comportamiento (como modestia y obediencia) (p. 339).

Las evidencias obtenidas por la documentación y la historia oral confirman lo analizado por Wilson. Carmen Hutchinson Miller (2006) en una historia oral de un

afro-mestizo indica que a su madre -quien era blanca-²⁰ la enviaron a Costa Rica alrededor de la tercera década del siglo XX para esconder un embarazo. Nos dice el informante:

'Ahora, la mamá de mi mamá era casi blanca, pero no era tanto la situación de lo negro y lo blanco como en esos setenta y tantos años atrás. Cuando una persona tuviera un hijo fuera del matrimonio no era bien visto en la comunidad, así que lo que hicieron fue que enviaron a la madre que tenía 16 o 17 años, quien hubiera sido mi bisabuela, ella llevó a mi abuela a Kingston, tuvo al bebé, e inmediatamente la embarcó hacia Costa Rica' (p. 277).

Es muy claro en esta referencia la construcción de género respecto a los mandatos sociales en torno a la reputación y respetabilidad, aspectos que eran muy importantes dentro de la sociedad caribeña del siglo XIX y XX en nada lejano a

²⁰ Se requieren de estudios para determinar cuántas mujeres blancas emigraron a finales del siglo XIX y la mitad del siglo XX a Costa Rica del caribe, incluyendo las esposas de los gerentes de la compañía.

este siglo. Era importante proteger la reputación de la mamá y familia del entrevistado sacándola no solo de su comunidad para esconder el embarazo, sino garantizando esta idea de reputación, al sacarla del país. Lo anterior presupondría que tendrían familiares viviendo en Costa Rica.

Una pregunta que desviste la desigualdad de género es ¿qué sucedió con el muchacho o el hombre que la embarazó? Con esta pregunta evidenciamos las relaciones de desigualdad de género que muestra cómo las mujeres afrodescendientes pierden su reputación, son castigadas y expulsadas fuera de su comunidad y hasta de su país, pero desde una perspectiva machista y patriarcal los hombres ganan respetabilidad por la cantidad de mujeres que logran "encamar" y dejar embarazadas.

Cómo el patriarcado resulta contraproducente

No es nuevo señalar que el sistema patriarcal también afecta a los hombres asignándoles el rol de proveedores sin analizar las implicaciones que esto conlleva. Se podría argumentar que esa podría

ser una de las razones de abandono cuando ocurre un embarazo no planeado y estos no están preparados económicamente para afrontar su responsabilidad, como tampoco es nuevo evidenciar que el sistema patriarcal es más tolerante con estos que con las mujeres que abandonan a sus hijos o hijas.

El siguiente caso es un ejemplo del refuerzo de la ideología patriarcal y lo contraproducente que resulta en situaciones de escasos recursos económicos. En el *Limon Weekly News* 4 de julio de 1903, un hombre firmando como Veritas en una carta al editor inicia su misiva haciendo referencia de un tal Mr. J.N. Morris quien parece había escrito un decálogo sobre el comportamiento para esposas jóvenes porque muchas se habían "desviado" de una vida de respetabilidad (p. 5).

Reading Mr. J. N. Morris' Decalogue to young wives in your last issue the 27th ... I cannot otherwise but reflect on the lives of the many young wives who have deviated from a life of respectability... (p.5).

Leyendo el decálogo del señor J.N. Morris a esposas jóvenes en su última



publicación del 27...No puedo más que de otra manera reflexionar sobre la vida de muchas esposas jóvenes quienes se han desviado de una vida de respetabilidad (p. 5).

En esta carta al editor identificamos en primera instancia el uso de la palabra “respetabilidad” asociado con las mujeres afrocaribeñas. Veritas hacía alusión y reafirmaba lo que el señor Morris había indicado refiriéndose particularmente a las mujeres casadas ‘quienes habían roto los votos matrimoniales’. Veritas usa esta referencia para contar –con cierto tono de chisme- de ‘que fue informado de una fuente confiable’ sobre una mujer casada quien, a la llegada de su esposo a su casa después de un largo día de trabajo, encontró que le tenía todas sus pertenencias en la puerta y según parecía, había otro hombre en la casa. Esto, como era de esperarse, causó revuelo al punto de que la situación fue elevada a la alcaldía.

Veritas como hombre que se beneficia del sistema patriarcal y se presta a cumplir la función de

policía de la ideología machista. En el último párrafo Veritas dice:

The marriage connection is the most tender and endearing of all human relations—even more tender than that bond which unites us as parent. The two are said to be one flesh, and since they are so intimately connected as to be one, they should be one in the law, in feeling, in interest, and in affection. Again, in the beginning God made but one woman for one man, it follows that they cannot be separated but by the authority of God, Human legislature has no right to declare divorces, except in one single case. If they do, they are accessories to the crime that may follow, and presume to legislate where God has legislated before them. I am Veritas (p.5).

La conexión matrimonial es lo más tierno y adorable de todas las relaciones humanas, aún más tierno que el vínculo que nos une como progenitores. Los dos se dice, son una carne, y como están tan íntimamente conectados para ser uno, deberían serlo ante la ley, en

sentimiento, en interés, en afecto. Otra vez, en el inicio Dios creó una mujer para un hombre, de lo que se sigue que no pueden separarse, sino solamente por la autoridad de Dios. La legislación humana no tiene ningún derecho para declarar divorcios, excepto en un solo caso. Si lo hacen son cómplices en el crimen que puede seguir, y presumir legislación donde Dios ha legislado ante ellos. Yo soy Veritas (p.5).

Es importante recalcar que no se mencionan los nombres de la pareja involucrada, sino la acción cometida por la mujer. La saga continua en otra carta enviada al editor del periódico fechada el 7 de julio de 1903, pero publicada en el *Limon Weekly News* el 11 de julio 1903, esta vez por una mujer quien firmando como Verona le responde a Veritas indicando que, parece que sus fuentes no son tan fidedignas al no informar de la versión de la mujer casada. La persona que firma como Verona escribe en su carta:

Estimado señor, permíteme amablemente el espacio en su columna para informarle a Veritas cómo terminó el

caso en la Corte...Después de que se produjeron los testigos diciendo que el esposo no había ayudado a la mujer por seis meses, el juez concluyó, que si un perro estuviera pasando hambre por tanto tiempo estaría obligado a robar. Por lo tanto, el juez desestimó el caso sobre la base de que el esposo no apoyó a la esposa. Pero apenas aprenda a apoyar a su esposa el (esposo), será bienvenido a reclamar sus derechos legales. Por otra parte, Veritas debería conocer la historia completa antes de tratar de explicarla, porque uno no debería decidir sobre una parte de la historia. Ahora, si Veritas cree que esta es la forma de tratar a una esposa está equivocado y si otros hombres creen lo mismo, seguramente compartirán el mismo destino. Yo soy señor...Verona

‘Dear sir kindly allow me space in your column to inform Veritas how the case ended in court...After witnesses was produce to the effect that the husband of the woman never give any support for six months, the Judge thereupon concluded;





that if a dog was starve for such a period would compell (sic) to steal. The Judge therefore dismiss the case on the grounds that no support no wife. But as soon as he learned to support his wife, he (the husband) will be welcome to claim is lawful rights. Veritas in any case ought to know the full history before he tried to explain it. As one should not decide on one side of the story. Now if Veritas believe that is the way to treat a wife he is mistaken, and if other men do likewise they will surly (Sic) share the same fate...I am Sir, Verona (p. 4).

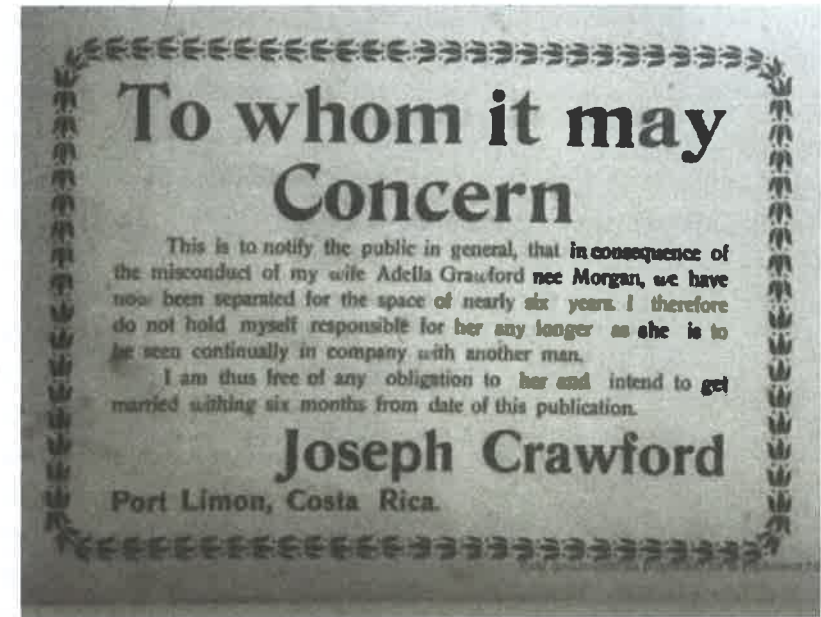
En esta carta extensa, se brindan detalles del lugar donde acontecieron los hechos: Pacuarito de Limón. También vemos cómo las estructuras dominantes procuran su perpetuación instrumentalizando argumentaciones morales como las de Veritas y su solidaridad con el hombre al que la esposa le está siendo infiel.²¹ La carta también

21 En otra correspondencia en *The Limon Weekly News* July 25, 1903, p. 4 se encuentra otra carta por un hombre firmando como Rudolph Decordova Campbell quien le debate a Verona diciendo que ella tampoco tiene la información correcta.

nos dice elocuentemente que debemos ser cautelosos a la hora de juzgar. La historia hegemónica nos quiere hacer creer que las mujeres no tienen derecho de agenciamiento y que tampoco hay solidaridad entre ellas. Otro aspecto relevante es cómo se evidencia lo contraproducente del sistema patriarcal en responsabilizar a los hombres por la manutención de las mujeres aun cuando estos no tienen las posibilidades o recursos económicos. Cuando el juez le indica al esposo a quien la esposa le fue infiel que, cuando aprendiera a apoyar (léase proveer económicamente) a su esposa, entonces podrá reclamar sus derechos legales. Lo anterior romantiza y reafirma la posición de Veritas sobre las relaciones matrimoniales.

En la provincia de Limón, 26 años más tarde en el periódico *Limon Searchlight* December 12, 1929, el señor Joseph Crawford avergüenza a su esposa utilizando el mismo medio, pero de forma más llamativa para el lectora o lectora.²² Léase el siguiente anuncio:

22 Aparte de este, Joseph Crawford sacó cuatro anuncios más iguales a la primera en las fechas 1 de enero p. 1, 4 de enero p. 2, 11 de enero p. 1, y 18 de enero p. 3. En este mismo periódico en 1930.



Esto es para notificar al público en general que, en consecuencia, del mal comportamiento de mi esposa Adella Crawford nee Morgan, ahora estamos separados por un espacio de casi 6 años. Por lo tanto, no me responsabilizo más por ella porque es vista continuamente en la compañía de otro hombre. Así, estoy libre de cualquier obligación con ella y tengo la intención de casarme dentro de seis meses de esta publicación (p. 4). JOSEPH CRAWFORD. Puerto Limón, Costa Rica.

La ideología patriarcal es evidente en este anuncio. Joseph Crawford tenía que asegurarse de guardar su respetabilidad como el hombre de casa, proveedor y protector. Adella, por otra parte, ve manchada su reputación por estar con otro varón todavía casada con Joseph, a pesar de estar separada por seis años. Si analizamos el anuncio, es evidente que no hay condena para Joseph por estar a punto de casarse en seis meses²³ como si para Adella, subrayando

23 Habrá que indagar a fondo para determinar si en realidad se iba a casar o era una forma para salvaguardar su reputación. Es interesante recalcar que varios de los anuncios por otros esposos repiten el mismo discurso.





con ello la doble moral dentro de este sistema.

Este no fue el único anuncio de esta naturaleza en la prensa. De la misma forma en que el señor Joseph Crawford evidenció su machismo y doble moral, otros esposos recurrieron a este método para asegurar su respetabilidad ante la sociedad afrodescendiente del siglo XX.²⁴

La consulta a profundidad de más fuentes, me permitió conocer que esta pareja de jamaicanos (Joseph Crawford y Adela Crawford) tuvieron cuatro hijos: dos hombres y dos mujeres. Según la nota publicada por Joseph, la pareja estuvo separada cerca de seis años. Lo anterior significa que, si el anuncio salió publicado con fecha en 1929, la separación tuvo ocurrido aproximadamente en 1923, lo que implicaría que los hijos tendrían aproximadamente 9 y 3 años de edad.²⁵

24 Otros ejemplos traducidos se pueden ver en el apéndice I. El objetivo es el de visibilizar los nombres de las personas involucradas de esa forma así las personas leyendo estas páginas podrían encontrar algunos de sus ancestros aun cuando la historia no fuera de cuento de hadas.

25 Adella tuvo su primera hija en 1914 y a partir de esta tuvo hijos cada dos años hasta 1920. Cuando inició la escritura de este artículo su hijo menor todavía está vivo con 101 años de edad. La información se obtuvo gracias a los certificados de nacimiento de los hijos e hijas a que se tuvo acceso.

Las fuentes no arrojan detalles sobre quien se quedó con la tutela de los hijos/as, pero se sospecha que dentro de la sociedad patriarcal posiblemente haya sido la esposa Adella, lo cual tendría implicaciones económicas complejas para una mujer con un salario de trabajadora doméstica.²⁶ El hecho de que Joseph indicara que no se hace responsable por ella, debido a que la vio con otro hombre subraya lo que Wilson (1969) discute sobre la reputación del hombre caribeño y lo que el sistema patriarcal espera de ellos como proveedores y protectores de la familia, el cual rescinde su responsabilidad por la presencia de otro hombre. De modo que la autonomía de Adella al elegir otra pareja afectiva es vista y estigmatizada como una transgresión por el hecho de estar casada a pesar de haberse separado por una cantidad de años considerable de su ex esposo.²⁷ Por otra parte, al igual que Adela podría suponerse que los ingresos de Joseph (como jornalero) no fueran suficiente para mantener a su familia. Esto a su vez evidencia

26 La documentación revisada de los registros de nacimiento indica que era trabajadora doméstica.

27 Una revisión de los certificados de nacimiento confirma que Joseph es el padre de todos los hijos e hijas de Adella.

nuevamente los mandatos contraproducentes del sistema patriarcal en responsabilidad la carga económica en su mayor parte a los hombres aun cuando no estén en condiciones para afrontarlo.

Relaciones de Poder de Poder dentro del Movimiento de Garvey: Análisis de Género

Además de ser esposas algunas mujeres afrodescendientes durante el siglo XX formaban parte de organizaciones religiosas y el movimiento de Garvey en la UNIA. Carmen Hutchinson Miller (2020) mostro evidencia aun cuando tenue por la documentación recolectada al momento de mujeres presidentas dentro de la UNIA. En esta oportunidad se visibilizan a cuatro mujeres dentro de la UNIA, las dos esposas de Marcus Garvey y en su rol de organizadoras internacionales, Henrietta Gibson y Madame De Mena encontrando evidencia de su presencia en Costa Rica.

Historiografía sobre Garvey e investigaciones feministas mencionan a cuatro mujeres del movimiento garveista: su primera esposa Amy Ashwood Garvey, Henrietta Vinton Davis, Amy Jacques Garvey

y Madame de Mena. Amy Jacques Garvey (1923) comparte la filosofía de Garvey sobre las mujeres:

Lo que es la noche para el día, es la mujer para el hombre. El periodo de cambio que nos trae la luz de la oscuridad, la oscuridad de la luz, y luz tenue de la oscuridad son como los cambios que encontramos en la mujer cotidianamente. Ella nos hace feliz, después miserables. Eres amable con ella después cruel. Constante y también inconstante. Aun así, tenemos a la mujer. Ningún hombre puede estar sin ella (p. 6).

What the night is to the day, is woman to man. The period of change that brings us light out of darkness, darkness out of light, and semi-light out of darkness are like the changes we find in woman day by day. She makes one happy, then miserable. You are to her kind, then unkind. Constant yet inconstant. Thus, we have woman. No real man can do without her (p. 6).





Garvey afirmaba su visión tradicional de que, como sexo femenino y masculino nos complementamos, además de la interdependencia entre ambos para la procreación. Sobre esta misma idea también hizo una distinción entre la individualidad y diferencia entre los sexos. Admite, y no sabemos si tenía bien claro las asimetrías dentro de su sociedad machista, el trato y el maltrato hacia estas mujeres quienes a pesar de ello cumplían el rol de hacer felices a los hombres de sus familias, fueran estos padres, amantes o hijos. Por último, reafirmó el rol importante que las mujeres tenían en sus vidas. Fue gracias a este pensamiento propuesto por Garvey que muchos autores hablan favorablemente de su organización y la relevancia que tuvo por la presencia de mujeres dentro de ella.

Relación de poder entre Amy Ashwood y Marcus Garvey PPP 5

En el caso de su primera esposa, de acuerdo con Rhoda Reddock (2014) Garvey la conoció en 1914 cuando tenía apenas 17 años y el 27 con una clara relación de poder entre ambos. Garvey recién llegaba

de Inglaterra, pero no era un joven de 27 años cualquiera, sus viajes a Costa Rica, al resto de Centroamérica y su tiempo en Londres marcaron y determinaron su vida como la de un hombre afrodescendiente consciente dentro de un mundo racista. Amy era una joven de clase media, inteligente y creía en el empoderamiento de la raza expresión que se utilizaba para referirse a los grupos étnicos en ese entonces. Pero todavía era una mujer joven que estaba bajo la autoridad de sus progenitores. De acuerdo con Rhoda Reddock (p. 64) sus padres no estaban de acuerdo con la relación y la regresaron a Panamá donde vivían en 1916. Si bien, podría pensarse que las prohibiciones refuerzan las relaciones, sobre ello Rhoda Reddock (2014) afirmó:

In 1918 Amy Ashwood joined Garvey in the United States and worked with him as Chief Assistant and as secretary of the New York branch. United States Secret Agents, monitoring the UNIA reported that "Miss Ashwood seems to be Marcus Garvey's chief assistant, a kind of managing boss" (Hill, 1983: 14-15). (Reddock p. 64).

En 1918 Amy Ashwood se unió a Garvey en los Estados Unidos y trabajó con él como jefa asistente y como secretaria de la filial en Nueva York. Agentes secretos de los Estados Unidos monitoreando a la UNIA reportaron que "La señorita Ashwood parece ser la jefa asistente de Marcus Garvey y un tipo de jefa dirigente" (Hill, 1983: 14-15). (Reddock p. 64).

En 1918 Amy Ashwood tenía 21²⁸ años, joven aún pero con una madurez superior a la adolescente que Garvey había conocido en 1914. Por su parte, él ya era un hombre que rondaba los treintas. La historiadora Rhoda Reddock (2014) confirma este casamiento un año después de que ella emigra a los Estados Unidos:

They were married in October 1919, in a private Catholic ceremony followed by a public reception at Liberty Hall on Christmas Day, 1919. Also in that year, she was made secretary of the Black Star Line and one of its first directors (Shepherd, 1999:181). (p.64).

Se casaron en octubre, 1919, en una ceremonia católica privada seguida de una recepción pública en el Liberty Hall en el día de navidad, 1919. También en ese año, fue asignada como secretaria de la Black Star Line y uno de sus primeros directores (Shepherd, 1999:181). (p.64).

Tres meses después se divorcian.²⁹ Algunos estudios señalan que por infidelidad subrayando los privilegios que el sistema patriarcal le otorga a los hombres. Lo rescatable para Ashwood es que, a pesar de vivir en una sociedad mucho más represiva que la nuestra, tomó la decisión de no aceptar ese tipo de contrato. Cuando estuvo dentro de la UNIA, además de ser una de las primeras directoras del Black Star Line Shipping Corporation, contribuyó con artículos en el periódico *The Negro World*, una publicación

28 En ese tiempo se llegaba a la mayoría de edad a los 21.

29 Robert A. Hill. *The Marcus Garvey and UNIA Papers*, Volume III. Berkeley, Los Angeles and London: University of California Press, 1984. En una cronología de los documentos de Garvey, el 2 de setiembre de 1920 la esposa de Garvey Amy Ashwood Garvey, presenta una demanda para el incremento de la pensión y gastos legales a Garvey, El 1 de febrero de 1921 Amy Ashwood Garvey presenta una nueva moción para el aumento de la pensión de parte de Garvey (p. liii-liv). Estas evidencias muestran el deterioro en la relación entre Garvey y su primera esposa.



panfricanista. Adicionalmente, fue responsable del Lady Division que luego se convirtió en The Black Cross Nurses. Después de la separación con Garvey continuó con su activismo, vivió en Inglaterra donde abrió un restaurante y se “codeó” con panafricanistas como CLR James and Padmore³⁰. Rupert Lewis la considera una pionera de los temas sobre género en 1945 en el primer congreso panafricanista.^{31 32}

Relación de poder entre Garvey y Amy Jacques Garvey

Amy Jacques, a quien Garvey le llevaba 8 años de diferencia en edad, se casaron en julio de 1922.³³ Estudios señalan que su relación con ella pudo haber sido la causa del divorcio entre Garvey y su primera esposa. Amy Jacques con quien tuvo dos hijos, permaneció con él hasta su muerte. Su hijo

menor Julius Garvey ha realizado varios viajes a Limón con el propósito de conocer los lugares a los que su padre emigró antes de convertirse en el gran líder de la UNIA y el panafricanismo.



La autora con Dr. Julius Garvey UNIA en Limón, Costa, Rica
31 agosto, 2014

Amy Jacques³⁴ fue reportera, panafricanista y autora. También escribió artículos en *Negro World*.

30 Ver Youtube video Amy Ashwood Garvey-Marcus Garvey's Ex-wife 4: 58, Who is Amy A Garvey Black History Month Mini Project-Chuck 1:14, Keisha N. Blain: Set the World on Fire 59: 57.

31 Rupert Lewis Speaks Garvey Part 4 of 5 Amy Ashwood 5: 58.

32 Amy Ashwood Garvey Jan 10, 1897-May 3, 1969 (tenía 72 años cuando falleció).

33 Garvey divorcio a la primera Amy in 1922 casándose con ella en julio de ese mismo año.

34 Para conocer más sobre esto, puede accederse a los videos de Youtube “Amy Jacques Garvey speaking” 0:22, “Amy Jacques Garvey-Queen Mother Nzinga Assata Mossiah” Sessions 2017 1:05:25, A portrait of Amy Jacques Garvey 6: 05

De acuerdo a algunas fuentes, fue ella quien abrió una sección en el *Negro World* para escribir sus columnas desde la perspectiva de las mujeres. Es importante recalcar que cuando Garvey fue encarcelado por supuesto fraude en 1923, fue ella junto con otras mujeres quienes ayudaron a mantener a flote la UNIA. Amy Jacques se preocupó por plasmar las ideas de Garvey en dos de sus publicaciones: *Philosophy and Opinions of Marcus Garvey*, y *Garvey and Garveyism*^{35 36}

Relaciones de poder entre la organización del UNIA y las mujeres

Aparte de Amy Ashwood y Amy Jacques otras fuentes mencionan a Henrietta Vinton Davis³⁷ y Leona Maymie de Mena como organizadoras internacionales de la

UNIA³⁸, dato que reafirma el rol fundamental de las mujeres en la UNIA del siglo XX. Sin embargo, a lo interno de la organización del grupo Black Cross Nurses, las actividades que el sistema patriarcal había designado para las mujeres continuaba siendo el del cuidado, con la distinción de ocupar la esfera pública, que no significó una amenaza para el sistema patriarcal dentro de la UNIA. La pregunta es si las mujeres representaban el 60% de la membresía por qué no conocemos más sobre sus contribuciones y por qué la historiografía solo nos muestra a cuatro de estas.³⁹

La historiadora Ulritch, señala aquella conocida frase de: “solo las que se portan mal hacen historia”. Tanto las dos Amys y ahora Henrietta y Madame de Mena fueron las mujeres que rompieron las normas y por lo tanto fueron visibilizadas, aunque tenuemente dentro de la historiografía y otras investigaciones.

35 Opinions and philosophy of Garvey Vol I y II 1923 y 1925, Garvey and Garveyism 1963.

36 Amy Jacques Garvey Dic 31st, 1895-July 25, 1973 (tenía 78 años cuando falleció)

37 Henrietta Vinton Davis tenía 59 años cuando conoció a Garvey y se integró a la UNIA en 1919. Puede accederse a los videos “The Honorable Henrietta Vinton Davis: Order of the Lady Commander of the Sublime Order of the Nile” 12: 42, Homage to QM Henrietta Vinton Davis 14: 49, Natanya Duncan: The Efficient Women of the UNIA 7: 01, Livication Tribute to Lady Henrietta Vinton Davis Part 1 4: 22,

38 Es importante recalcar que cuando Garvey fue deportado en 1927 estas mujeres mantuvieron su rol internacional véase los periódicos en Costa Rica.

39 Investigaciones recientes como la publicación de Keisha N. Blain *Set the World on Fire: Black Nationalist Women and the Global Struggle for Freedom*. Philadelphia, Pennsylvania: University of Pennsylvania Press, 2018, trata de llenar ese vacío.

Ms Henrietta Vinton Davis-Organizadora Internacional de la UNIA

Ms Henrietta Vinton Davis antes de llegar a la UNIA ya tenía reconocimiento y fama debido a que era actriz de teatro y oradora dramática. Cuando llegó a la UNIA en 1919 tenía 54 años y Garvey reconoció por su experiencia el valor que le traería a la organización, confiriéndole *Order of the Lady Commander of the Sublime Order of the Nile*. Este reconocimiento podría haber generado roces no solo entre los hombres sino entre algunas mujeres de la misma organización. Henrietta Vinton Davis llegó a ser la primera mujer presidente de la UNIA y también una de las organizadoras internacionales del movimiento.⁴⁰

La siguiente evidencia de más de cien años, nos confirma el alcance de su liderazgo cuando llegó en su rol de organizadora internacional vinculado con el segundo viaje de Garvey a Costa Rica en 1920.

Esta referencia nos demuestra el poder que tenía dentro de la organización y cómo transgredía los roles estereotipados sobre la mujer que debería estar dentro de la esfera privada. Por otra parte, dada la época, era considerada como una mujer adulta mayor ya que para 1920 tenía 60 años.⁴¹

Ms Leonie Turpeau Maymie de Mena International Organizer⁴² y su participación en la UNIA en Costa Rica

Al igual que Henrietta, Madame de Mena no siguió con los roles y estereotipos para una mujer de vida adulta. De Mena se casó por primera vez y viajó a Nicaragua con él (Garvey) razón por la que muchas investigaciones afirman que nació en ese país. Para confirmar este hecho, en *The Limon Searchlight*, Mrs. E Mena Removes Officers” 17 de marzo de 1930 (p. 1, 4) fue un comentarista que afirmó como observador algunas notas

41 The Limon Searchlight. “Marcus Garvey and Mrs Henrietta Vinton Davis March 17, 1930 p. 3. Es sobre un caso en contra de ellos que fue desestimado en Jamaica.

42 Ver *Negro World* December 28, 1929, p. 1 para una foto de ella, desafortunadamente en la versión digital no se le aprecia claramente.

Vienen a Costa Rica representantes de la Flota Negra

(De nuestro corresponsal en Limón)
Está para llegar a este puerto, según lo anuncia un serograma que he visto en la zapatería del Agente de “La Estrella Negra”, el vapor “Frederick Douglas” que es, de “La Flota Negra” el primero que arribará a nuestras costas.

La Estrella Negra es una Compañía de vapores (The Black Star Line Shipping Co.) constituida en Delaware con diez millones de dólares, modesto capital, por cierto, aportado en su totalidad sólo por individuos de la raza negra, siendo negros también los que integran el personal administrativo y representativo de la misma, así como el conjunto de sus trabajadores de mar y tierra desde el Director General hasta el mandadero de cada oficina, y desde el Capitán hasta el último tripulante de cada barco.

La Flota Negra está destinada al servicio de transportes y pasajes entre todos los puertos de tránsito desde Nueva York a Limón, inclusive; pero, sin desatender al pasajero blanco ni la carga que los blancos le encomienden, atenderá de preferencia al pasaje y transporte de los de color.

A bordo del “Frederick Douglas” vienen desde Nueva York, que es donde se hallan las oficinas principales de “La Estrella Negra”,

Miss Henrietta Vinton Davis y Mr. Cyril Henry. Representantes viajeros encargados de gestionar con los Gobiernos de los países a cuyos puertos viene arribando el barco, el establecimiento de esa línea de vapores y del negocio de compra y exportación de productos particulares de cada zona, así como de la inversión de recursos que la Compañía tiene destinados a la compra y explotación de tierras y plantíos.

A eso vendrán a Costa Rica, hasta cuya ciudad capital irán Miss Vinton y Mr. Henry a tratar con el Gobierno o a conferenciar con representantes de éste.

Se trata, pues, de una millonada de dólares africanos ante la otra de los yanques; la Flota Negra de Delaware ante la Flota Blanca de Boston.

El miércoles próximo tendremos en Limón al Frederick Douglas y a sus paradójicos pasajeros y tripulantes; y tendremos fiesta y gran jolgorio, de seguro, porque el hecho es de los que ellos revisitan con levita colorada.

¿Quiéren ustedes que entrevistemos a Miss Henrietta Vinton y que les comuniquemos lo que nos digan los africanos labios de esa interesante Agente de “La Estrella Negra”?

BONAFIX

Diario de Costa Rica 26
febrero, 1920 p. 4.

sobre ella. La nota señala: ‘Mrs. de Mena is an energetic little woman with a good command of English, alho (sic) a Nicaraguan born (p. 1). La razón por la cual tenía un buen manejo del inglés que impresion’ a este miembro costarricense de la

UNIA era porque estuvo viviendo un tiempo en Nicaragua. Una investigación reciente ha demostrado por medio de su certificado de defunción que nació en Louisiana. Courtney Desiree Morris (2016) confirma que:



Maymie de Mena was born there⁴³ on December 10, 1879,⁴⁴ as Leonie Turpeau, the seventh child of Michel Turpeau Jr. and Isabella Turpeau (néé Regis-Hill), on a small farm on the eastern banks of the Teche (p.174).

Al igual que Henrietta, sobre Vinton Davis existe evidencia histórica de la labor que realizaban como organizadoras internacionales. En *The Limon Searchlight* se encontró más evidencia de que para De Mena como para Vinton en Costa Rica, pudo haber sido determinante –lo sugiero como una hipótesis- el hecho de que hablara español y en consecuencia su rol le permitía mayor interacción con las personas a diferencia de Vinton, de quien se tiene menos información sobre ella hasta este momento en Costa Rica. Las fuentes sobre Mena nos demuestran que ella fue organizadora de convenciones, y que además de viajar a Costa Rica, fue mediadora para la UNIA en Jamaica. Según fuentes primarias durante la década de 1930's ella residió en la provincia de Limón

43 In St. Martin's Ville in Louisiana.

44 Leonie Turpeau AKA Madame De Mena murió a los 74 años en 1953.

y tuvo una labor importante en la resolución de conflictos, resolviendo disputas, despidiendo oficiales, dando charlas, atendiendo banquetes organizados en su honor y reuniéndose con presidentes de las distintas divisiones de la UNIA.⁴⁵

Those who travel

Mrs. M. L. T. de Mena, has toured Costa Rica in the interest of the Universal Negro Improvement Association.

She lectured in Siquirres, and Limon and went to Estrella, then to Cahuita and Old Harbour, she was expected at Madre de Dios but did not turn up in consequence of stress of work. She left for Jamaica on Saturday last carrying her tramp card in her hands.

The Searchlight June 7, 1930. p. 1.

Su liderazgo no fue carente de luchas de poder, debido a que durante sus funciones en la organización fue objeto de fuertes críticas en algunas de las convenciones. En Costa Rica cuando asumió la labor de dirimir diferencias y disputas a lo interno de la organización, a

45 *The Limon Searchlight* "For Explanation". Saturday January 4, 1930, p. 4, *The Limon Searchlight* "Mrs. De Mena removes officers of the UNIA" March 17, 1930, p. 1, *Negro World* "Madame de Mena forecast fair sailing" Jan 23, 1932, p1, *Negro World* "Opportunities and Garveyism in America" August 15, 1931, p. 1.

pesar de que algunos aceptan su liderazgo otros buscaron minimizarlo y desvalorizarlo a su vez. En *The Limon searchlight* el 17 de marzo de 1930 apareció una nota con el título "Mrs de Mena" que hace referencia a gestos propios de la feminidad de Mena, firmado por un observador:

For after the close of a very eloquent speech she resorted to a briefcase, and brought forth a little powder puff with which she patted her perspiring nose, I thought that after all she is essentially a woman, and a brave one too (p. 4)

Después de finalizar el muy elocuente discurso ella recurrió a su maletín y sacó un pequeño aplicador de polvo con el que se dio unas palmaditas a su nariz sudada. Y después de todo pensé que es esencialmente una mujer y una muy valiente también (p. 4).

Este "observador" reconoce que De Mena es una buena oradora, pero al sacar su aplicador de polvo para quitarse el sudor y brillo de la nariz, la desvaloriza como líder y nos recuerda que "sigue siendo una mujer" al atreverse de forma

valiente a incursionar en el mundo de los hombres.

La historia ha heredado algunos discursos de Garvey y en ellas se aprecia que fue un orador apasionado, lo que sugiere que también sudaba cuando terminaba sus charlas, sin embargo, no se ha encontrado que alguien, "un observador" haga mención y lo devalúe como el gran líder que fue por sacar su pañuelo y secarse el sudor.

Mujeres de la UNIA en Costa Rica⁴⁶

Con el objetivo de visibilizar a mujeres afrodescendientes del siglo XX y proveer insumos para futuros análisis, esta investigación logró identificar nombres de presidentas de la UNIA en la provincia de Limón.⁴⁷ Según *The Limon Searchlight* durante 1930, Mrs. Cipriana McPherson fue elegida Lady President en la directiva de la UNIA en la ciudad de Limon.⁴⁸ En Bana-

46 Ver youtube video COT: Asia Leeds "Toward the Higher Type of Womanhood" 55: 33

47 En el Volumen No. 52 *Hoja Filosófica* agosto, 2020 p. 46 hay una lista incompleta de los y las presidentes/as de la UNIA en esta se encuentra la Lady President de Siquirres de la Division No. 36 Mrs. Kellerman encontrado en *The Limon Searchlight*, June 7, 1930 p. 2.

48 *The Limon Searchlight* "A New Administration", October 25, 1930 p. 6.



nito se eligió Señora Presidenta a Mrs. M. Michel, Mrs. E. Gordon y a Miss E. Benjamin como Tesorera. En el Branch de San Andres nuevas oficiales que se instalaron como señoras Presidentas fueron: Mrs. R. Barton, Mrs. A. Williams, Mrs. M. Wright y Mrs. Ingram 1st, 2nd, and 3rd Señora Vicepresidenta.⁴⁹ Durante la preparación de este artículo no se encontró más información sobre ellas, sin embargo, haber identificado sus nombres nos arrojan luz sobre sus posiciones y el aporte de su labor dentro de la organización.

Conclusión

Realizar un análisis de acercamiento desde su cotidianidad nos abre un mundo de posibilidades para rescatar la historia de las personas que no forman parte de la hegemonía. Según las fuentes citadas durante este análisis, las mujeres afrodescendientes sufrían desde finales del siglo XIX las mismas desigualdades, los mismos males propios del sistema patriarcal y racista que dejaron en sus islas de origen.

⁴⁹ *The Limon Searchlight* "Bananito". Saturday January 4, 1930, p. 3.

Dentro de la sociedad del siglo XX en Costa Rica se esperaba que estas mujeres se comportaran de acuerdo a los mandatos sociales de forma que no afectara la "respetabilidad" de los hombres con quien tenían lazos matrimoniales. Como pudo notarse, el precio de la autonomía de las mujeres se cobraba por parte de sus parejas con el intento de exponerlas a través de la prensa en la esfera pública, práctica que parece era común aun hasta los años 50s de ese siglo.

Los lugares en que se identificaron las notas sobre estas mujeres "transgresoras" del sistema patriarcal se ubican en Limón centro, Jamaica Town, Pacuarito, Siquirres, Guácimo, Matina, y Turrialba. Ha sido evidente, respecto de los tratos violentos de hombres hacia las mujeres por aquella época que a estos no les importara mostrar violencia física con intención de matarlas cuando estas se encontraban en actividades sociales recreativas. Indudablemente se requiere de investigación más detallada para conocer las razones por las que estas mujeres casadas dejaron sus hogares o relaciones, o inclusive fueran asesinadas como castigo por no atender a las dinámicas de sus

relaciones matrimoniales según los mandatos patriarcales.

Por otra parte, en lo referente a las mujeres solteras, estas no escapaban a la perversidad del sistema patriarcal en la esfera pública en que sus cuerpos no eran respetados y muchas de ellas fueron víctimas de violación.

De acuerdo a la información obtenida sobre las dos esposas de Marcus Garvey y la escasa evidencia sobre representantes internacionales de la UNIA, podemos llegar a dos conclusiones:

Primero, que Marcus Garvey fue un líder que evidenció en su vida personal estar atraído por mujeres inteligentes y fuertes que contribuyeran con sus capacidades a fortalecer el movimiento. Notemos que las dos Amy fueron secretarias, ambas inmersas en roles estereotipados para las mujeres en los que al querer incursionar en otras áreas estas fueron víctimas de tensiones de su entorno.

En segundo lugar, que dentro de su organización Marcus Garvey también estaba atraído por las mujeres fuertes y con capacidad de liderazgo, un atributo claramente enfocado en mujeres mayores.

Cómo indiqué anteriormente, es necesario ahondar más sobre este tema para visibilizar la contribución de otras tantas mujeres a la organización. Asimismo, es importante subrayar la necesidad de estudios con este enfoque especialmente en Costa Rica, de modo que identificar a veinticuatro de estas líderes, sea un comienzo.

Por otra parte, es necesario puntualizar dos aspectos claves de esta investigación: La primera, fue haber logrado identificar, a través de una mirada desde la vida cotidiana, a las mujeres afrodescendientes de finales del siglo XIX y de las primeras cinco décadas del siglo XX en Costa Rica. Esta mirada nos mostró cómo ellas navegaron y lograron una ruptura dentro del sistema patriarcal a expensas de su reputación cuando decidieron entrar en nuevas relaciones estando casadas. Utilizaron sus voces para denunciar lo que ellas consideraban falsedades o medias verdades. Y cómo se empoderaron apropiándose de los roles asignados a los hombres, o bien que se comportaron como "hombres" en la esfera pública cuando peleaban entre ellas.⁵⁰

⁵⁰ Ver apéndice II.



En segundo lugar, la investigación arroja un panorama esclarecedor sobre cómo la prensa registró y proveyó con el tiempo, los nombres de algunas de estas fascinantes mujeres. Ahondar en los temas de esta investigación nos ha permitido conocerlas en sus luchas, sueños y triunfos, además de identificar a sus descendientes actuales.

Para finalizar, ofrezco una lista con sus nombres para visibilizar sus vidas y contribuciones con la esperanza de investigaciones futuras que profundicen sobre sus realidades.

1. Cecilia Simpson
2. Verona
3. Adella Crawford nee Morgan
4. Alethea Barrett
5. Edna Cole de Grant
6. Mary Jane McDonald de Richards
7. Marta Morgan de Grant
8. Leah Brockett Brown
9. Emily Knowls de Piert
10. Nelly Gidden
11. Clara Elkins
12. Roselyn Dunkley
13. Alberta Hinkson
14. Gwendoline White y
15. Lettie
16. Mrs. Cipriana McPherson
17. Mrs. M. Michel
18. Mrs. E. Gordon
19. Miss E. Benjamin
20. Mrs. R. Barton
21. Mrs. A. Williams
22. Mrs. M. Wright
23. Mrs. Ingram
24. Wendolina Edwards

Apéndices I

Anuncios encontrados en periódicos por esposos quienes consideraron que sus esposas transgredieron al dejarlos

Nombre esposo	Nombre Esposa	Fuente	Anuncio
Joseph Crawford	Adella Crawford nee Morgan	<i>The Limon Searchlight</i> December 12, 1929, p.4	Esto es para notificar al público en general que en consecuencia del mal comportamiento de mi esposa Adella Crawford nee Morgan, ahora estamos separados por un espacio de casi 6 años. Por lo tanto, no me responsabilizo más por ella porque es vista continuamente en la compañía de otro hombre. Por lo tanto, estoy libre de cualquier obligación con ella y tengo la intención de casarme dentro de seis meses de esta publicación. JOSEPH CRAWFORD- Puerto Limón, Costa Rica.
Robert Piert	Emily Piert nee Knowls	<i>The Limon Searchlight</i> February 1 st , 1930, p. 2	Esto es para notificar al público en general, que en consecuencia del mal comportamiento de mi esposa Emily Piert nee Knowls nos hemos separado cerca de seis años. Por lo tanto, ya no tengo ninguna responsabilidad para con ella porque es vista continuamente en la compañía de otro hombre. Por lo tanto, estoy libre de toda obligación con ella e intento casarme dentro de cuatro meses de esta publicación. Guácimo, Costa Rica. Robert Piert.



Nombre esposo	Nombre Esposa	Fuente	Anuncio
Lorenzo A. Richards	Mary Jane Richards nee McDonald	<i>The Limon Searchlight</i> May 17, 1930, p. 3 ⁵¹	En Puerto Limón Lorenzo A Richards avisa al público que su esposa Mary Jane Richards nee McDonald con quien se casó en 1918 ha dejado su hogar y protección el 11 de marzo hacia Cristóbal sin su conocimiento y consentimiento para asociarse con otro hombre con quien se ha descubierto está llevando una relación ilícita. Por lo tanto, no me hago responsable por cualquier acción de ella o cualquier cuenta que contraiga. Firma Lorenzo A. Richards. 8 mayo 1930.
Alexander Grant	Marta Morgan de Grant	<i>The Limon Searchlight</i> May 31, 1930, p. 3	En Turrialba Alexander Grant se queja de su esposa de 55 años con quien lleva 8 años separados, no quiere firmar la separación legal. Es atrapada con las manos en la masa por su asociación ilícita con un hombre llamado Gamboa. Una mujer de 24 años los ha acusado ante la policía, ella dice que Marta ha estado teniendo su adulterio con su amante por mucho tiempo...el público verá el tipo de mujer con quien he estado sufriendo.

51 Además de este anuncio publicó en este mismo periódico del mismo año el 31 de mayo p. 3, el 7 de junio p. 2 y el 14 de junio p. 4.

Nombre esposo	Nombre Esposa	Fuente	Anuncio
James R. Barrett	Alethea Barret	<i>The Limon Searchlight</i> August 2, 1930, p. 4	James R. Barret de Matina es arrestado y llevado a Limón el 20 de los corrientes porque se rehusó a pagar 32 colones mensuales a su esposa Alethea Barret. Barret asegura que encontró que su esposa le ha sido infiel y por tal motivo la ha dejado, después de darle todo lo que poseía, y se fue a otro distrito. Así mismo asegura que se había casado con otros dos hombres quienes todavía están vivos, dice que en 1913 se casó con un tal T. Wilson en Panamá, luego se dice que se casó con un tal Felix Archer en Bocas del Toro y llegando a Costa Rica se casa con él en 1926, ella le indicó que los dos estaban muertos, pero en diciembre de 1927 recibió información que los dos estaban vivos cuando iniciaron los problemas y para empeorar las cosas encontró que también le fue infiel el 19 de enero 1929.





Nombre esposo	Nombre Esposa	Fuente	Anuncio
Robert Walker	Muriel Walker nee Laurence	<i>The Limon Searchlight</i> No. 15, 1930 p. 4.	En Jamaica Town de Limón del señor Robert Walker notifica al público en general que su esposa Muriel Walker nee Lawrence, hace un tiempo abandonó su hogar porque dijo que estaba embrujada con influencias diabólicas y que no viviría más bajo su techo, por lo tanto, fue y se alquiló un cuarto, pero seguía visitando su casa para su mantenimiento, un amigo le indico que estaba en asociación con otro hombre. Empezó a vigilarla y en la segunda noche del 1 de octubre encontró a un hombre llamado Tyrel Spencer en su cuarto a las 9 de la noche, preguntándole qué hacia allí a esas horas de la noche, él mismo reconoció que estaba en una relación amorosa ilícita con su esposa estando la esposa de Tyrel en Jamaica. Por lo tanto, advierte al público que no se hace responsable de ella ni de cualquier deuda adquirida por la misma.
Emanuel Grant	Edna Grant nee Cole	<i>La Voz del Atlántico</i> 25 de agosto, 1934 p. 5.	En Siquirres Emanuel Grant le informa al público que habiendo su esposa Edna Cole de Grant, abandonado su hogar en Siquirres más de un año, no se hace responsable por ninguna deuda contraída por ella, siendo que dicho abandono fue sin su consulta ni consentimiento. Emanuel Grant 4 agosto, 1934.

Nombre esposo	Nombre Esposa	Fuente	Anuncio
William Brown Pinnock	Leah Brockett Brown	<i>El Atlántico</i> 22 de abril 1950 p. 4	Esta nota no indica el lugar de donde se pone el aviso. William Pinnock Brown avisa al comercio y al público en general que su esposa Leah Brockett abandonó voluntariamente su hogar y protección y en consecuencia él no tiene responsabilidad de ninguna naturaleza por su conducta o deuda contraída por ella.

Choclore Bueha par Antzara Buehanan
Times January 30 1913 p 3
 My wife Antzara Bueha nan has left my premises on the 26th Dec. 1912. I here... warn the public in general also that I have business with I won't be responsible for any debit or debts that may be contracted by her or money pay on my account



Apéndice II

Las Mujeres mostrando agencia

Reputación Mujeres Trabajo informal

Ahora las mujeres tampoco se quedaban calladas en lo que respecta a las labores en las que se ejercían como en este caso como lavanderas. En *The Limon Searchlight* 25 de julio de 1903 un tal R. G. de Guácimo se queja de que las lavanderas de ese lugar han lavado su ropa con demasiado azul a lo que el editor le indica que no puede ayudarlo porque las mujeres allí son muy independientes (p. 4).

En el mismo periódico el primero de agosto del mismo año un señor firmando como profesor Montenegro sale en defensa de esas mujeres diciendo que las lavanderas de Guácimo pueden competir con cualquiera. También les pide que no juzguen a las personas que llevan las siglas, R. G. en Guácimo para que ellas no sean juzgadas.

Mujeres Peleonas

Nelly Gidden vrs Clara Elkins. *The Limon Searchlight January 17, 1930*, p. 5. En Siquirres Nelly Gidden y Clara Elkins se retaron a duelo a las 8 de la noche resultando que el Dr. Shaw tuvo que coserle seis heridas a Nelly y dos a clara. No se sabe la razón de la pelea porque ninguna quería decir.

Cecil Clayton vrs Alberta Hinkson quien trata de evitar su casamiento con él informa al público que la objeción de Alberta se anuló y que se casó con Gwendoline White por la Corte Civil en Costa Rica. *The Searchlight* March 22, 1930 p 4.

Mujeres asesinas

La señora Roselyn Dunkley se defiende del asesinato de su esposo. *The Limon Searchlight* May 10, 1930 p 4.

Referencias

- Certeau, M. d. (1988). *The Practice of Everyday Life*. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press.
- Chaverri, C. M. (1995). *Identidades de Hierro y Humo: La construcción del Ferrocarril al Atlántico 1870-1890*. San Jose, Costa Rica: Porvenir.
- Chomsky, A. (1995). *West Indian Workers and the United Fruit Company in Costa Rica, 1870-1940*. Baton Rouge: Louisiana State University Press.
- Duncan-, C. M. (1989). *El Negro en Costa Rica*. San Jose, Costa Rica: Costa Rica.
- Garvey, A. J. (2009). *Philosophy and Opinions of Marcus Garvey*. New York: The Journal of Pan-African Studies eBook.
- Harpelle, R. (2001). *The West Indians of Costa Rica: Race, Class, and the Integration of an Ethnic Minority*. Montreat an Kingston, London, Ithaca: Ian Randle Publishers, McGill-Queen's University Press.
- Hidalgo, R. (2004). *Historia de las mujeres en el espacio público en Costa Rica: Ante el cambio del siglo XIX al XX*. San Jose, Costa Rica: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO).
- Highmore, B. (2002). *Everyday Life and Cultural Study: An Introduction*. London and New York: Routledge.
- León, M. d. (2005). Mujeres esclavas en la Costa Rica del siglo XVIII: Estrategias frente a la esclavitud. *Dialogos Revista Electronica de Historia* 5 (1-2), 1-21.
- Miller, C. H. (2006). In Memory of My Ancestors: contributions of Afro-Jamaican Female Migrants in port Limon, Costa Rica 1872-1890. In M. C. Annette Inssanally, *Regional Footprints: The Travels and Travails of Early Caribbean Migrants* (pp. 226-291). Kingston, Jamaica: Latin American-Caribbean Centre, Sir Arthur Lewis Institute of Social and Economic Studies, UWI.
- Miller, C. H. (2018 Vol.6 (2), Julio-diciembre). 'El Trabajo Dignifica' Twentieth Century Afro-Costa Rican Women and Informal Work in Port Limon, Costa Rica. *Nuevo Humanismo*, 7-35.
- Miller, C. H. (Agosto 2020). La UNIA en Costa Rica. *Hoja Filosófica* No. 52 , 29-58.
- Morris, C. D. (2016 Vol. 4, No. 2). Becoming Creole, Becoming Black: Migration, Diasporic Self-Making, and the Many Lives of Madame Maymie Leona Turpeau de Mena. *Women, Gender, and Families of Color*, 171-195.



- Putnam, L. (2002). *The Company they Kept: Migrants and the Politics of Gender in Caribbean Costa Rica, 1870-1960*. Chapel Hill and London: The University of North Carolina Press.
- Reddock, R. (2007 April. Issue I). Diversity, Difference and Caribbean Feminism. *Caribbean Review and Gender Issues*, 1-24.
- Reddock, R. (2014). The First Mrs Garvey: Panafricanism and Feminism in the early 20th Century British Colonial Caribbean. *Feminist Issue* 19, 58-77.
- Saenz, E. R. (2014). Historia de las Mujeres y de Genero en Costa Rica: Avances y Desafios. In I. M. David Diaz Arias, *La Historiografía Costarricense en la Primera Decada del Siglo XXI: Tendencias, Avances e Innovaciones* (pp. 223-295). San Jose: Universidad de Costa Rica.
- Scott, J. W. (1986 Vol. 91, No. 5 (Dec.)). Gender: A Useful category of Historical Analysis. *The American Historical Review*, 1053-1075.
- Sheringham, M. (2006). *Everyday Life: Theories and Practices from Surrealism to the Present*. New York: Oxford University Press Inc.
- Ulritch, L. T. (1976 28 (1)). Vertuous Women Found> New England Ministerial Literature 1668-1735. *American Quarterly*, 20-40.
- Wilson, P. J. (1969). Reputation and Respectability: A Suggestion for Caribbean Ethnology. *Man New Series Vol. 4, No. 1 (Mar.)*, 70-84.
- Wilson, P. J. (2001). Reputation and Respetability: A Suggestion for Caribbean Ethnology. In C. B. Reddock, *Caribbean Sociology: Introductory Readings* (pp. 338-349). kingston, Princeton, Oxford: Ian Randle Publishers, Marcus Wiener Publishers, James Currey Publishers.